

«Въ плѣнъ заберите живымъ! Откуплюсь. Ибо есть у насъ дома Золота много и мѣди, чеканнаго много желѣза .

Радостно вамъ изъ всего дать отецъ мой безчисленный выкупъ, 380.
Если узнаетъ, что живъ на Ахейскихъ судахъ обрѣтаюсь».

И, отвѣчая ему, Одиссей многоумный промолвилъ:

«Ты ободрись и пусть мысли о смерти души не смущаютъ.
Лучше ты вотъ что повѣдай и все разъясни мнѣ подробно:
Къ нашимъ судамъ ты зачѣмъ изъ Троянскаго стана приходишь 385.
Темною ночью одинъ, когда смертные спятъ остальные?
Мертвое-ль тѣло задумалъ тайкомъ обнажить отъ доспѣховъ,
Гекторъ послалъ-ли тебя, чтобы высмотрѣлъ все ты украдкой
Подлѣ глубокихъ судовъ, иль душа самого побудила?»

Быстро отвѣтилъ Долонъ, его члены отъ страха дрожали: 390.

«Гекторъ мнѣ умъ затемнилъ, чтобъ въ несчетныя бѣды повер-
гнуть,

Мнѣ обѣщалъ подарить колесницу, блестящую мѣдью,

И быстроногихъ коней благороднаго сына Пелея.

Онъ-то меня побудилъ быстролетною черною ночью
Близко къ враждебнымъ мужамъ подойти и украдкой развѣдать, 395.

Все-ль охраняются ваши суда, какъ донынѣ бывало,

Или, уже укрощенные силою рукъ нашихъ тяжкихъ,

Вы обсуждаете мысли о бѣгствѣ и больше нельзя вамъ

Стражу ночную держать, изнуреннымъ усталостью страшной».

И, улыбаясь, ему Одиссей многоумный промолвилъ: 400.

«Истинно, сердце твое захотѣло великихъ подарковъ,

Быстрыхъ коней Эакида— героя! Да людямъ-то смертнымъ

Ихъ не легко укрощать и трудно впрягать въ колесницу,

Всякому, кромѣ Ахилла, рожденнаго вѣчной богиней.

Только ты вотъ что повѣдай и все разъясни мнѣ подробно: 405.

Гдѣ, удаляясь, оставилъ ты Гектора, пастыря войска?

Гдѣ боевые доспѣхи стоятъ у него и гдѣ кони?

Какъ расположены прочихъ Троянцевъ палатки и стражи?

Что замышляютъ они въ своемъ сердцѣ? Упорно-ль желаютъ

Здѣсь оставаться вблизи отъ судовъ, иль намѣрены скоро 410.

Въ городъ обратно уйти, покоривши Ахейское войско?»

И, отвѣчая на это, Долонъ, сынъ Эвмеда, промолвилъ:

«Все я тебѣ расскажу и вполне обозначу подробно.

Гекторъ, отъ шума вдали, окруженный толпою старѣйшинъ,

Держить совѣтъ предъ курганомъ царя богоравнаго Ила. 415.

Что-же до стражи ночной, о которой, герой, вопрошаешь,